

ARIEL

A Review of International English Literature



ABDELHAK ELGHANDOR Interview with Paul Bowles

KAREN HALIL Nadine Gordimer's *Burger's Daughter*

ELIZABETH HANSON Paula Gunn Allen's *Shadow Country*

ARMANDO E. JANNETTA Louis Goulet and Ted Trindell

KATHY KESSLER Ngugi wa Thiong'o's Later Novels

DAVID W. PRICE Salman Rushdie's Use and Abuse of History

DAVID KIRBY Theory and the Unconscious (Review Article)

Poems by Joel Monture, Duane Niatum, and Elizabeth Smither

Reviews by Bernadette Andrea, Aduke Adebayo, John Clement Ball,
Pamela Banting, Maia Bhojwani, Richard C. Davis, William
W. E. Slights

Volume 25 Number 2 April 1994 \$8.00

Twenty-Fifth Year
1970-1994

ARIEL

A REVIEW OF INTERNATIONAL ENGLISH LITERATURE

ARIEL is published quarterly, in January, April, July, and October.

ARIEL is a journal devoted to the critical and scholarly study of the new and the established literatures in English around the world. It welcomes particularly articles on the relationships among the new literatures and between the new and the established literatures. It publishes a limited number of original poems in each issue.

Articles should not exceed 6,000 words and should follow the *second* edition of the *MLA Handbook for Writers of Research Papers* or *The MLA Style Manual*. All articles are refereed blind (authorship unattributed) by at least two readers; consequently, names of contributors should appear *only* on the title page of manuscripts and not as a running head on each page. *Two* copies of each manuscript are requested. For accepted articles, disks (in WordPerfect format, if possible) are appreciated. The editors require assurance that authors are not offering their articles *concurrently* elsewhere. Manuscripts are returned only when accompanied with self-addressed envelopes and *Canadian* stamps or International Reply Coupons. Translations should be provided for citations in languages other than French. The editors reserve the right to amend phrasing and punctuation in articles and reviews accepted for publication. While every care is taken in the handling of manuscripts, the editors will assume no responsibility in the rare event of their loss.

Opinions expressed in contributions are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the editors, the editorial board, or the publisher.

Editorial correspondence should be sent to the Editors, *ARIEL*, The University of Calgary, Calgary, Alberta, Canada T2N 1N4 (Telephone 403: 220-4657; Facsimile 403: 289-1123); orders, advertising copies, and other business matters to Mavis Page, Business Manager.

Subscription rate per annum post free: Individual \$17.00; Student \$10.00; Institutional \$25.00; Cumulative Index, 1970-1981, \$2.00 (GST — R-108102864). Back numbers and sets on request. Claim period *six* months.

ARIEL is indexed in *Arts and Humanities Citation Index*, *Austlit*, *British Humanities Index*, *Humanities Index*, *MLA International Bibliography*, *Index to Book Reviews in the Humanities*, *Canadian Literary Periodical Index: A Guide to Periodicals*, and *Bowker International Serials Database*. Abstracts of articles are published in *Abstracts of English Studies*. Annual index appears in the October number of *ARIEL*.

ARIEL is sew-bound for durability.

Copyright © 1994 The Board of Governors, The University of Calgary

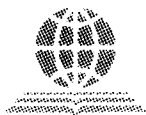
ISSN 0004-1327 Book Rate — No. 454702

Printed in Canada by MORRISS PRINTING COMPANY LTD., Victoria, B.C.

ARIEL

A Review of International English Literature

*Twenty-Fifth Year
1970-1994*



Volume 25

Number 2

April 1994

ARIEL

A REVIEW OF INTERNATIONAL ENGLISH LITERATURE

Volume 25 Number 2 April 1994

Contents

Articles

- Atavism and Civilization: An Interview with Paul Bowles*
by Abdelhak Elghandor 7
- Travelling the "World as Your Navel": Subjectivity in
Nadine Gordimer's "Burger's Daughter"*
by Karen Halil 31
- Shadows in Paula Gunn Allen's "Shadow Country"*
by Elizabeth Hanson 49
- "Travels through forbidden geography": Méfis Trappers and
Traders Louis Goulet and Ted Trindell*
by Armando E. Jannetta 59
- Rewriting History in Fiction: Elements of Postmodernism
In Ngugi wa Thiong'o's Later Novels*
by Kathy Kessler 75
- Salman Rushdie's "Use and Abuse of History" in
"Midnight's Children"*
by David W. Price 91
- "The Thing You Can't Explain": Theory and the Unconscious*
(Review Article) by David Kirby 109

Poems

- You Never Could Have Known* by Joel Monture 46
- Storm Shapes of Tomorrow's Words* by Duane Niatum 56
- The Wind Brings Up the Rain* by Elizabeth Smither 108

Reviews

- Elizabeth D. Harvey. *Ventriloquized Voices: Feminist Theory and English Renaissance Texts*
(Bernadette Andrea) 121
- Albert Gerard. *Contexts of African Literature*
(Aduke Adebayo) 124
- Timothy Weiss. *On the Margins: The Art of Exile in V. S. Naipaul*
(John Clement Ball) 125
- Morag Shiach. *Hélène Cixous: A Politics of Writing*
(Pamela Banting) 128
- Malcolm Kelsall. *The Great Good Place: The Country House in English Literature*
(Maia Bhojwani) 131
- Brian Swann, ed. *On the Translation of Native American Literatures*
(Richard C. Davis) 133
- Jonathan Hart. *Theater and World: The Problematics of Shakespeare's History*
(William W. E. Slights) 136
- Books Received 139
- Notes on Contributors 141

ARIEL

A REVIEW OF INTERNATIONAL ENGLISH LITERATURE

Founded 1970

Founding Editor: A. NORMAN JEFFARES



Editor

VICTOR J. RAMRAJ

Associate Editors

PATRICIA SREBRNIK LORNE MACDONALD

Reviews Editor

PAMELA MCCALLUM

Editorial Assistants (This Issue)

ROBERTA JACKSON JENNIFER KELLY

Editorial Board

Ian Adam *University of Calgary*; Susan Bennett *University of Calgary*; Inder Nath Kher *University of Calgary*; Victor Li *Dalhousie University*; Arun Mukherjee *York University*; Jeanne Perreault *University of Calgary*; Susan Rudy Dorscht *University of Calgary*; Rowland Smith *Dalhousie University*; Aruna Srivastava *University of Calgary*; Stephen Slemmon *University of Alberta*; Fred Wah *University of Calgary*.

International Advisory Board

Marian Arkin *City University of New York*; Edward Baugh *University of the West Indies (Mona)*; Nissim Ezekiel *The P.E.N. All-India Centre (Bombay)*; Sneja Gunew *Deakin University*; Wilson Harris *London*; Dan S. Izevbaye *University of Ibadan*; Shirley Geok-lin Lim *University of California (Santa Barbara)*; Shyamala Narayan, *Ranchi University*; Dieter Riemen-schneider *Johann Wolfgang Goethe University*; John Thieme *University of Hull*; Gillian Whitlock *Griffith University*.

ARIEL is assisted financially by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada and the Department of English, The University of Calgary.